

wahren Vertreter der grossen Interessen, in der bürgerlichen Gesellschaft, entsage der sich selbst zerstörenden Willkühr und beschränke die auf allen lastende, alles centralisirende Bureaucratie.

Doch wir wollen ruhig und vertrauensvoll in die Zukunft blicken, wir haben ja einen Gott der da hilft, und der wenn er uns eine Last auflegt, uns unterstützt.

Euer Excellenz werden an H. Dr. Pertz einen vortrefflichen Mann haben kennen lernen, und nunmehr die Nachricht über unsere letzte Verhandlungen erhalten haben. Es wird sehr bald mit dem Druck des ersten Theils der Carolingischen Quellen von der Hahn'schen Buchhandlung zu Hannover unter den Augen des H. Dr. Pertz begonnen werden.

Meine Gesundheit ist für meine hohe Jahre gut, meine Töchter empfehlen sich Euer Excellenz und Ihrer liebenswürdigen Familie wohlwollenden Andenken, und ich beharre mit den Gesinnungen der grössten Verehrung und Anhänglichkeit

Euer Excellenz

Frankfurth den 12. April
1824.

Gehorsamer Diener
K. v. Stein.

Stein an Mülinen (Original).

Nassau le 25. de Juin 1825.

Monsieur le Comte

Cette lettre sera remise à Votre Excellence par Mr. Graff conseiller de la regence et professeur de la litterature allemande à Koenigsberg¹⁾. C'est un savant distingué, son ouvrage über die deutsche Präpositionen, est du plus grand merite, Mr. Grimm le declare le meilleur qui aie été écrit sur la langue allemande.

L'objet de son voiage est la recherche de monuments qui se raportent²⁾ à l'histoire de cette langue depuis les tems les plus reculés jusqu'au 12. siècle et leur étude dans les bibliothèques les plus célèbres. — Veuillez Mr. le comte lui accorder appui et protection et conseils tant à Berne qu'en Italie.

On imprime à Hanovre le 1. tome des Monumenta. — Agréez Monsieur le comte les assurances de la plus haute considération avec laquelle j'ai l'honneur d'être

Monsier le Comte

Votre très humble et très
obeissant serviteur

Ch. de Stein.

Mr. Graff est maintenant occupé de la redaction d'un glossaire.

1) Eberhard Gottlieb Graff 1780—1841. Er war 1813 Mitglied des Verwaltungsrathes unter Stein gewesen. Sein Werk 'Die althochdeutschen Präpositionen' erschien 1824. 2) Ms.: raporte.